



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 65 vom 16.04.2024

**GEGENSTAND: Herr L.H., Pflegehelfer: Gewährung der 1. Klasse, untere Besoldungsstufe der 4. Funktionsebene mit Ablauf 01.05.2024.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung vom 24.11.2023 Nr. 167, mit welcher Herr L.H., geboren am xx.xx.19xx, als Pflegehelfer bis 30.11.2024 Dienst leistet und festgestellt, dass er seit 01.05.2022 eingestellt ist;

Festgestellt, dass Herr L.H. keinerlei Dienstunterbrechungen aufzuweisen hat, welche den Aufstieg in der Besoldung verzögern, und er demzufolge mit Ablauf 01.05.2024 gemäß Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen Anrecht auf Gewährung der 1. Klasse, untere Besoldungsstufe der 4. Funktionsebene hat;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Art. 9, 10 und 10/bis des beschriebenen Gehaltsabkommens, welche besagen, dass die Gewährung der Gehaltsklassen und Gehaltsvorrückungen in jedem Fall von einer positiven Bewertung der Bediensteten durch den direkten Vorgesetzten abhängig gemacht wird;

Nach Einsichtnahme in die von der Vorgesetzten, Frau Mair Manuela, Wohnbereichsleiterin der Von-Kurz-Stiftung, ausgefüllten Bewertungsbogen;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel der Betroffenen;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2024;

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 65 del 16/04/2024

**OGGETTO: Sig. L.H., operatore sociosanitario: concessione della prima classe, livello retributivo inferiore del 4° livello funzionale con decorrenza 01/05/2024.**

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 24/11/2023 n. 167, con la quale è determinato che il sig. L.H., nato il xx/xx/19xx presta servizio in qualità di operatore sociosanitario fino al 30/11/2024 e constatato che è in servizio dal 01/05/2022;

Costatato che il sig. L.H. non ha usufruito di nessuna interruzione di servizio, la quale potrebbe ritardare la promozione della retribuzione e quindi ai sensi dell'accordo economico per i dipendenti degli IPAB nella Provincia di Bolzano ha diritto alla prima classe, livello retributivo inferiore del 4° livello funzionale con decorrenza 01/05/2024;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Preso visione degli articoli 9, 10 e 10/bis dell'accordo economico sopradescritto, il quale stabilisce, che la concessione di classi e scatti retributive è subordinata in ogni caso ad una valutazione soddisfacente del dipendente da parte del diretto superiore;

Vista la valutazione espresso dalla diretta superiore, sig.ra Mair Manuela, responsabile di reparto della Fondazione Von-Kurz;

Visto il fascicolo personale della stessa;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 21/2018;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2024;

**e n t s c h e i d e t**

**DER DIREKTOR**

1. Dem Pflegehelfer dieser Von-Kurz-Stiftung, L.H., geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, aufgrund der positiven Bewertung durch die direkte Vorgesetzte mit Ablauf 01.05.2024 die 1. Klasse, untere Besoldungsstufe der 4. Funktionsebene zu gewähren.
2. Festzuhalten, dass die nächste periodische Vorrückung mit 01.05.2026 fällig wird.
3. Festzuhalten, dass dem Betreffenden als Pflegehelfer in Teilzeit 75% (4. Funktionsebene) mit Ablauf 01.05.2024 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:

- 4. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe	€.	7.724,75
- 1. Klasse	€.	463,49
- 13. Monatsgehalt	€.	682,35
- Sonderergänzungszulage im derzeitigen Ausmaß (771,44 x 13)	€.	10.028,66
- Aufgabenzulage (23% des Anfangsgrundgehalt der 4. FE, u.B.)	€.	1.776,69
- Zweisprachigkeitszulage (ehem. D)	€.	502,13
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.	
4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2024 und folgende (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

**IL DIRETTORE**

**d e t e r m i n a**

1. Di concedere all' operatore sociosanitario di questa Fondazione Von-Kurz, sig. L.H., nato a xxxxx il xx/xx/19xx, la 1a classe, livello retributivo inferiore del 4° livello funzionale con decorrenza 01/05/2024 in base alla valutazione positiva da parte del diretto superiore.
2. Di prendere atto che il prossimo aumento di stipendio spettante scatta in data 01/05/2026.
3. Di riconoscere al medesimo quale operatore sociosanitario (4° livello funzionale) con rapporto di lavoro part-time 75% con decorrenza 01/05/2024 il seguente trattamento economico annuo:

- 4° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore	- classe n.1
- 13^ mensilità	- indennità integrativa speciale nella misura attuale (771,44 x 13)
- indennità d'istituto (23% dello stipendio iniziale del 4° liv. funz., liv. retr. inf.)	- indennità di bilinguismo (ex D)
- indennità per lavori in turno, se spettante	
4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2024 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

**VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG**

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 17.04.2024**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*